



REPUBLIKA HRVATSKA
 **ISTARSKA ŽUPANIJA**
REGIONE ISTRIANA

ŽUPAN

KLASA: 602-03/20-02/07
URBROJ: 2163/1-01/8-20-02
Pula, 08. svibnja 2020.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE
n/p predsjednika Valtera Drandića
Dršćevka 3,
52 000 Pazin

Predmet: Odluka o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za školsku godinu 2020./2021. Talijanske srednje škole-Scuola media superiore italiana "Leonardo da Vinci" Buje- Buie

Temeljem članka članka 65. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br.10/09,4/13,16/16, 1/17, 2/17, 2/18 i 30/18- pročišćeni tekst), Zamjenik župana koji obnaša dužnost Župana Istarske županije dana 08. svibnja 2020. godine donosi

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za školsku godinu 2020./2021. Talijanske srednje škole-Scuola media superiore italiana Leonardo da Vinci" Buje- Buie.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni je dio istog te se dostavlja Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestiteljicu po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se Patricia Percan, pročelnica Upravnog odjela za obrazovanje, sport i tehničku kulturu Istarske županije.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**Zamjenik župana koji
obnaša dužnost Župana
Fabrizio Radin**

Na temelju članka 3. stavak 3. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole („Narodne novine“ 49/15 i 47/17) i članka 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09,4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 i 30/18-pročišćeni tekst) Skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana _____ 2020. godine donosi

ODLUKU
o davanju suglasnosti na prijedlog
Odluke o godišnjim troškovim školovanja za školsku godinu 2020./2021.
Talijanske srednje škole-Scuola media superiore italiana
"Leonardo da Vinci" Buje-Buie

I. Skupština Istarske županije daje suglasnost na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za školsku godinu 2020./2021. , koju je donio Školski odbor Talijanske srednje škole-Scuola media superiore italiana "Leonardo da Vinci" Buje-Buie, KLASA: 003-06/20-01/1 URBROJ: 2105-21-01/20-2 od 24. ožujka 2020.

II. Utvrđeni prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja Talijanske srednje škole-Scuola media superiore italiana "Leonardo da Vinci" Buje-Buie iz točke I., sastavni je dio ove Odluke.

III. Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Istarske županije“.

KLASA:
URBROJ:
Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA
SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

Predsjednik
Valter Drandić

Dostaviti:

1. Ministarstvo uprave
Maksimirska 63 Zagreb
2. Ministarstvo znanosti i obrazovanja
Donje Svetice 38 Zagreb
3. Zamjeniku župana koji obnaša dužnost
Župana Istarske županije
4. TSS-SMSI "Leonardo da Vinci" Buje
Školski brijeg 1 Buje
5. Upravni odjel za obrazovanje, sport i tehničku kulturu
6. Objava
7. Pismohrana, ovdje



Ai sensi dell'art. 3 comma 3 del Regolamento sugli elementi e i criteri per la selezione dei candidati per l'iscrizione alla I classe della scuola media superiore ("Gazzetta ufficiale" 49/15 e 47/17) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana (Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 10/09,4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 e 30/18-testo emendato), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del _____ 2020 emana la

DELIBERA
sul consenso alla proposta della
Delibera sull'ammontare delle spese annuali d'istruzione per l'anno scolastico
2020/2021
della Talijanska srednja škola Scuola media superiore italiana -
"Leonardo da Vinci" Buie - Buje

I L'Assemblea della Regione Istriana delibera il consenso alla proposta di Delibera sull'ammontare delle spese annuali per l'anno scolastico 2020/2021 emanata dal Comitato scolastico della Talijanska srednja škola - Scuola media superiore italiana "Leonardo da Vinci" Buje-Buie, CLASSE: 003-06/20-01/1, N.PROT.: 2105-21-01/20-2 del martedì 24 marzo 2020.

II La proposta constatata di Delibera sulle spese scolastiche annuali della Talijanska srednja škola-Scuola media superiore italiana "Leonardo da Vinci" Buje-Buie, di cui al punto I è parte integrante della presente Delibera.

III La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE:
N.PROT.:
Pisino

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente
Valter Drandić



TALIJANSKA SREDNJA ŠKOLA - SCUOLA MEDIA SUPERIORE ITALIANA



“Leonardo da Vinci”

Školski brijeg 1 52460 Buje, Istra, Republika Hrvatska
Colle delle scuole 1 Buie, Istria, Repubblica di Croazia
Tel.: (+385) 052 772 233 Fax: (+385) 052 772 429 E-mail: sssms@pu.t-com.hr
IBAN: HR9224020061100111165 MBR: 3903150 OIB: 07225004745



Klasa / Sigla amm.: 003-06/20-01/1
Ur. broj./No.Prot.: 2105-21-01/20-2
Buje - Buie, 24.03.2020.

Na temelju čl. 118. a u svezi čl. 22. stv. 8. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (NN br. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14, 7/17, 68/18 i 98/19), i čl. 3. stv. 3. *Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole (NN br. 49/15 i 47/17)*, Školski odbor TŠS-SMSI „Leonardo da Vinci“ Buje – Buie na sjednici održanoj dana 24. ožujka 2020. godine donosi

Ai sensi dell'articolo 118 ed in riferimento all'articolo 22 comma 8 della Legge sull'educazione e istruzione nelle scuole elementari e medie (GU n. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14, 7/17, 68/18 98/19) nonché all'articolo 3 comma 3 del Regolamento sugli elementi e sui criteri di scelta dei candidati per l'iscrizione alle prime classi della scuola media superiore (GU 49/15 e 47/17) il Comitato scolastico della TŠS-SMSI „Leonardo da Vinci“ Buje – Buie durante la seduta del 24 marzo 2020, emana la seguente

**PROPOSTA INERENTE LA DECISIONE SULL'IMPORTO DELLE SPESE
SCOLASTICHE PER L'ANNO SCOLASTICO 2020/2020**

**PROPOSTA INERENTE LA DECISIONE SULL'IMPORTO DELLE SPESE
SCOLASTICHE PER L'ANNO SCOLASTICO 2020/2020**

I.

Ovom Odlukom utvrđuje se visina školarine za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije, koji ne ispunjavaju ni jedan od uvjeta predviđenih od čl.3 stv. 1 Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole, a koji se upisuju u srednju školu kao redoviti učenici.

La presente Decisione stabilisce l'importo delle spese scolastiche per i candidati stranieri provenienti da territori che non fanno parte dell'Unione europea e che non soddisfano nessuna delle condizioni previste dall'articolo 3 comma 1 del Regolamento sugli elementi e sui criteri di

scelta dei candidati per l'iscrizione alle prime classi della scuola media superiore e che si iscrivono come alunni regolari.

II.

Godišnji troškovi školovanja za kandidate iz stavka I. ove Odluke iznose 2.500,00 kuna, a plaćaju se prilikom upisa u I. razred srednje škole u računovodstvu Škole

Le tasse di iscrizione per i candidati di cui al comma I della presente decisione, ammontano a 2.500,00 kune e vengono pagate in Contabilità della scuola al momento dell'iscrizione.

III.

Prosljeđuje se prijedlog odluke Osnivaču na raspravu i donošenje.

Si inoltra la proposta della Decisione al Fondatore per la discussione e l'approvazione.



Predsjedavatelj sjednice
Il presidente della riunione

Franko Gergorić, prof.